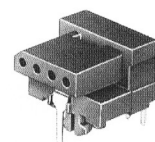
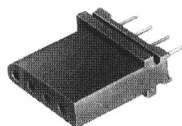
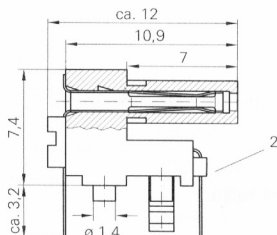
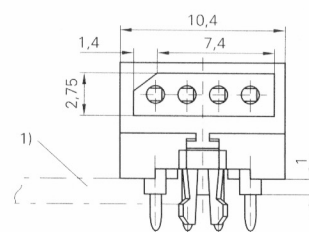
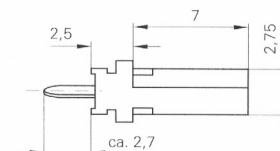
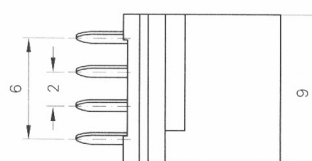
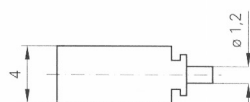
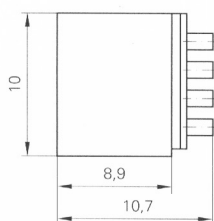


4polig  
4poles  
4pôles



| Typ Type Type                                    | SPS 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SPB 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SPBH 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bestell-Nr. Order no. Réf.-No.                   | 932 237-100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 932 239-100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 932 871-100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Verkaufseinheit<br>Quantity boxed Unité de vente | 200 Stück each pièces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 200 Stück each pièces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 200 Stück each pièces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Beschreibung<br>Description<br>Description       | <b>Stiftleiste</b><br><b>Höhere mechanische Belastbarkeit durch Rasthaken.</b><br><b>Lötzeit: max. 3 Sek.</b><br><b>Lötpitztemp.: max. 350 °C</b><br>Row of pins<br>Higher mechanical strength due to snap hooks.<br>Soldering time: max. 5 seconds<br>Soldering iron temp.: max. 350 °C<br><i>Barrette de broche</i><br><i>Plus grande résistance mécanique grâce aux crochets d'arrêt.</i><br><i>Temps de soudure: maxi. 5 sec.</i><br><i>Temp. de soudure: maxi. 350 °C</i> | <b>Buchsenleiste</b><br><b>Mit Lötspeießen zum Einlöten in Platinen.</b><br><b>Kippstabil durch Auflagegestütze.</b><br>Row of sockets<br>With solder tabs for soldering into circuit boards.<br>Bearing surface to prevent tilting.<br><i>Douille à barrette</i><br><i>Avec contacts 'poignards' pour le branchement sur platine.</i><br><i>Ne risque pas d'être plié grâce à son embase large.</i> | <b>Winkelbuchse, mit Lötspeießen zum Einlöten in Platinen.</b><br><b>Steckrichtung parallel zur Leiterplatte (max. 1,6 mm).</b><br><b>Hohe mech. Belastbarkeit.</b><br>Angled socket, with solder tabs for soldering into circuit boards.<br>Plugged parallel to the circuit board (max. 1.6 mm).<br>High mechanical strength.<br><i>Douille coudée, avec contacts 'poignards' pour soudure sur la platine. Branchement de la fiche dans un axe parallèle au circuit imprimé (Maxi. 1,6 mm).</i><br><i>Résistance mécanique élevée.</i> |

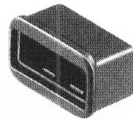
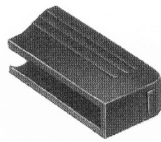


|                                                                   |                                                                          |                                                                          |                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Pole Poles Pôles                                                  | 4                                                                        | 4                                                                        | 4                                                                   |
| Anschlußart<br>Type of connection<br>Mode de branchement          | <b>löten oder quetschen</b><br>solder or crimp<br><i>souder ou serti</i> | <b>löten</b><br>solder<br><i>souder</i>                                  | <b>löten</b><br>solder<br><i>souder</i>                             |
| Lieferumfang<br>Scope of supply<br>Mode de livraison              | <b>1 Stiftleiste</b><br>1 row of pins<br><i>1 barette</i>                | <b>1 Buchsenleiste</b><br>1 row of sockets<br><i>1 douille à barette</i> | <b>1 Winkelbuchse</b><br>1 angled socket<br><i>1 douille coudée</i> |
| Farbe Color Couleur                                               | <b>schwarz</b> black <i>noir</i>                                         | <b>schwarz</b> black <i>noir</i>                                         | <b>schwarz</b> black <i>noir</i>                                    |
| Steckbar mit/passend zu<br>Can be plugged into<br>Branchable avec | <b>SPB 4, SPBG 44..., SPBH 4</b>                                         | <b>SPS 4, SPSP 44..., SPSW 44...</b>                                     | <b>SPS 4, SPSP 44..., SPSW 44...</b>                                |

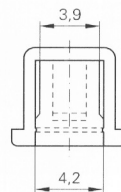
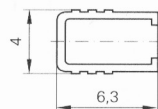
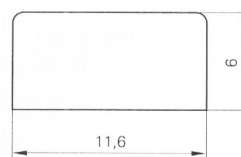
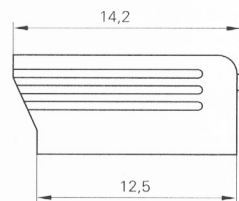
|                                                         |                                                                                  |               |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Zubehör – gesondert zu bestellen                        | Accessories – must be ordered separately    Accessoires – à commander séparément |               |
| Haube Cover Capot                                       | <b>SPH 45</b>                                                                    | <b>SPH 45</b> |
| Schutzkappe<br>Protective cap<br>Capuchon de protection | <b>SPSG 44 FB-4</b>                                                              |               |

- 1) Nur für 1,6 mm dicke GS-Platten  
For 1.6 mm thick printed circuit boards only  
*Seulement pour les plaquettes à circuits imprimés d'une épaisseur de 1,6 mm*
- 2) Anordnung der Lötunkte auf S. 16  
Refer to page 16 for the arrangement of the soldering points  
*Pour l'arrangement des points de soudure, voir page 16*

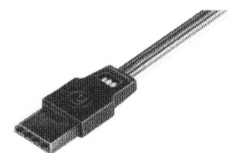
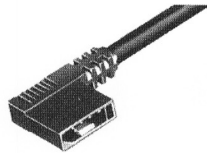
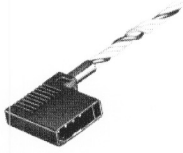
**4polig**  
4poles  
4pôles



| Typ Type Type                                    | SPH 45                                                                                                                                                                                                                                                              | SPSG 44 FB-4                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bestell-Nr. Order no. Réf.-No.                   | 732 984-300                                                                                                                                                                                                                                                         | 733 532-100                                                                                                                                                                                   |
| Verkaufseinheit<br>Quantity boxed Unité de vente | 200 Stück each pièces                                                                                                                                                                                                                                               | 1000 Stück each pièces                                                                                                                                                                        |
| Beschreibung<br>Description<br>Description       | <b>Universelle Abdeckhaube<br/>passend für 4- und 5polige Stift-<br/>und Buchsenleisten.</b><br>All-purpose cover<br>suitable for 4 and 5pole rows of<br>pins and sockets.<br><i>Capot universel pour barrette de<br/>broches ou de douilles à 4 et<br/>5pôles.</i> | <b>Schutzkappe<br/>für alle 4poligen Stiftleisten.</b><br>Protective cap<br>for all 4pole rows of pins<br><i>Capuchon de protection<br/>pour toutes les barrettes à<br/>broches de 4pôles</i> |



|                                                                                                                      |                                                       |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Pole Poles Pôles                                                                                                     |                                                       |                                                                      |
| Anschlußart<br>Type of connection<br>Mode de branchement                                                             |                                                       |                                                                      |
| Lieferumfang<br>Scope of supply<br>Mode de livraison                                                                 | <b>1 Abdeckhaube</b><br>1 cover<br>1 capot            | <b>1 Schutzkappe</b><br>1 protective cap<br>1 capuchon de protection |
| Farbe Color Couleur                                                                                                  | <b>schwarz</b> black noir                             | <b>schwarz</b> black noir                                            |
| Steckbar mit/passend zu<br>Can be plugged into<br>Branchable avec                                                    | <b>SPS 4, SPB 4, SPBH 4,<br/>SPS 5, SPB 5, SPBH 5</b> | <b>SPS 4, SPSG 44...,<br/>SPSW 42..., SPSW 44...</b>                 |
| Zubehör – gesondert zu bestellen<br>Accessories – must be ordered separately<br>Accessoires – à commander séparément |                                                       |                                                                      |
| Schutzkappe<br>Protective cap<br>Capuchon de protection                                                              |                                                       |                                                                      |



| SPSW 44 EA               | SPSW 44 RA            | SPSG 44 FF            | SPBG 44 FA            |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 931 738-100 (L = 350 mm) | 932 245-100           | 932 662-100           | 932 589-300           |
| 931 738-300 (L = 700 mm) |                       |                       |                       |
| 200 Stück each pièces    | 200 Stück each pièces | 200 Stück each pièces | 200 Stück each pièces |

**Winkel-Leitungsstecker mit angespritzten Einzellitzen Abgewinkelter Kabelabgang.**

Angled cable connector with moulded-on single strands  
Angled cable outlet.  
*Fiche coudée avec câble surmoulé*  
*Sortie de câble coudée.*

**Leitungsstecker, angespritztes Rundkabel Abgewinkelter Kabelabgang.**

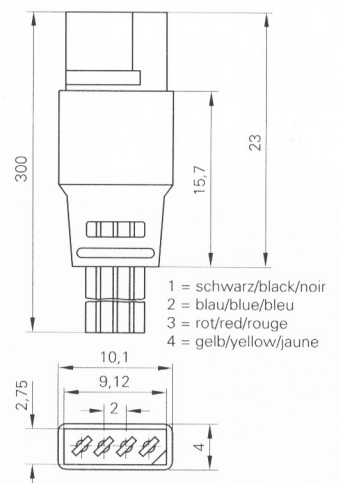
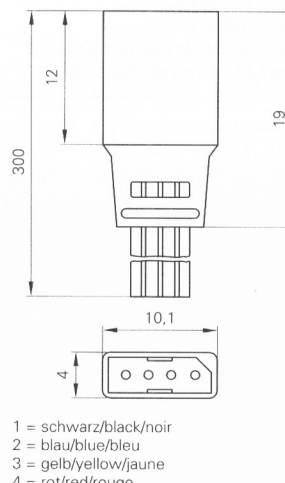
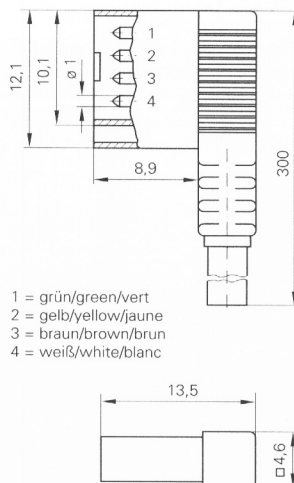
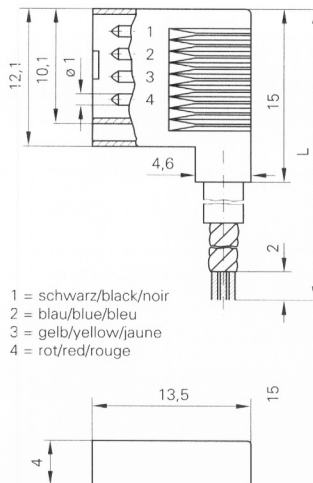
Cable connector with moulded-on round cable. Angled cable outlet.  
*Fiche avec câble surmoulé rond*  
*Sortie de câble coudée.*

**Leitungsstecker, angespritzte Flachbandleitung Gerader Kabelabgang.**

Cable connector with moulded-on ribbon lead. Straight cable outlet.  
*Fiche avec câble plat surmoulé*  
*Sortie de câble droite.*

**Leitungsdose, angespritzte Flachbandleitung Gerader Kabelabgang.**

Cable socket with moulded-on ribbon lead. Straight cable outlet.  
*Prise avec câble plat surmoulé*  
*Sortie de câble droite.*



|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4<br><b>Leitungsenden abisoliert, verzinnt</b><br>Cable ends stripped, tin-plated<br><i>Extrémités dénudées et étamées</i>            | 4<br><b>Leitungsenden abisoliert, verzinnt</b><br>Cable ends stripped, tin-plated<br><i>Extrémités dénudées et étamées</i>                          | 4<br><b>löten</b><br>solder<br><i>souder</i>                                                                                                               | 4<br><b>löten</b><br>solder<br><i>souder</i>                                                                                                   |
| <b>1 Leitungsstecker mit angespritzter Leitung</b><br>1 cable connector with moulded-on lead<br>1 fiche<br><i>avec câble surmoulé</i> | <b>1 Leitungsstecker mit angespritztem Rundkabel</b><br>1 cable connector with moulded-on round cable<br>1 fiche<br><i>avec câble surmoulé rond</i> | <b>1 Leitungsstecker mit angespritzter Flachbandleitung</b><br>1 cable connector with moulded-on ribbon lead<br>1 fiche<br><i>avec câble surmoulé plat</i> | <b>1 Leitungsdose mit angespritzter Flachbandleitung</b><br>1 socket with moulded-on ribbon lead<br>1 prise<br><i>avec câble surmoulé plat</i> |
| <b>schwarz</b> black noir                                                                                                             | <b>schwarz</b> black noir                                                                                                                           | <b>schwarz</b> black noir                                                                                                                                  | <b>schwarz</b> black noir                                                                                                                      |
| <b>SPB 4, SPBG 44..., SPBH 4</b>                                                                                                      | <b>SPB 4, SPBG 44..., SPBH 4</b>                                                                                                                    | <b>SPB 4, SPBG 44..., SPBH 4</b>                                                                                                                           | <b>SPB 4, SPSG 44..., SPSW 4..., SPBH 4</b>                                                                                                    |

SPSG 44 FB-4

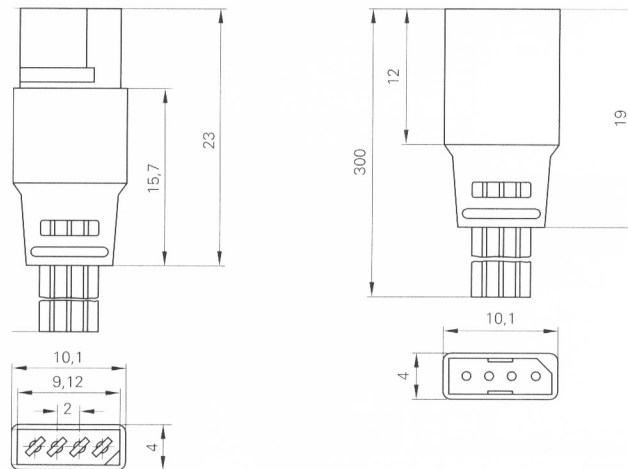
SPSG 44 FB-4

SPSG 44 FB-4

4polig  
4po es  
4pôles



| Typ Type Type                                           | SPBG 44 FG                                                                                                                                                                                                                                   | SPSG 44 FH                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bestell-Nr.</b> Order no. Réf.-No.                   | <b>932 803-100</b> (L = 1500 mm)                                                                                                                                                                                                             | <b>932 879-100</b>                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Verkaufseinheit</b><br>Quantity boxed Unité de vente | <b>200 Stück</b> each pièces                                                                                                                                                                                                                 | <b>200 Stück</b> each pièces                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Bestell-Nr.</b> Order no. Réf.-No.                   | <b>932 803-300</b> (L = 5000 mm)                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Verkaufseinheit</b><br>Quantity boxed Unité de vente | <b>100 Stück</b> each pièces                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Bestell-Nr.</b> Order no. Réf.-No.                   | <b>932 803-800</b> (L = 10 000 mm)                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Verkaufseinheit</b><br>Quantity boxed Unité de vente | <b>50 Stück</b> each pièces                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Beschreibung</b><br>Description<br>Description       | <b>Leitungsdose, angespritzte silbergraue Flachbandleitung. Gerader Kabelabgang.</b><br>Cable socket with moulded-on silver-grey ribbon lead. Straight cable outlet.<br>Prise avec câble plat gris argenté surmoulé. Sortie de câble droite. | <b>Leitungsstecker, angespritzte silbergraue Flachbandleitung. Gerader Kabelabgang.</b><br>Cable connector with moulded-on silver-grey ribbon lead. Straight cable outlet.<br>Fiche avec câble plat gris argenté surmoulé. Sortie de câble droite. |



|                                                                          |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pole</b> Poles Pôles                                                  | <b>4</b>                                                                                                                             | <b>4</b>                                                                                                                                         |
| <b>Anschlußart</b><br>Type of connection<br>Mode de branchement          | <b>löten</b><br>solder<br>souder                                                                                                     | <b>löten</b><br>solder<br>souder                                                                                                                 |
| <b>Lieferumfang</b><br>Scope of supply<br>Mode de livraison              | <b>1 Leitungsdose mit angespritzter Flachbandleitung</b><br>1 socket with moulded-on ribbon lead<br>1 prise avec câble plat surmoulé | <b>1 Leitungsstecker mit angespritzter Flachbandleitung</b><br>1 cable connector with moulded-on ribbon lead<br>1 fiche avec câble plat surmoulé |
| <b>Farbe</b> Color Couleur                                               | <b>schwarz</b> black noir                                                                                                            | <b>schwarz</b> black noir                                                                                                                        |
| <b>Steckbar mit/passend zu</b><br>Can be plugged into<br>Branchable avec | <b>SPS 4, SPSG 44..., SPSW 4...</b>                                                                                                  | <b>SPB 4, SPBG 44..., SPBH 4</b>                                                                                                                 |

**Zubehör – gesondert zu bestellen** Accessories – must be ordered separately Accessoires – à commander séparément

**Schutzkappe**  
Protective cap  
Capuchon de protection  
**SPSG 44 FB-4**